

Evaluación de la metodología y prácticas educativas mediante el uso de plataformas virtuales para el aprendizaje del inglés. Análisis de caso del instituto de idiomas de la Universidad Tecnológica Equinoccial de la ciudad de Quito

Nelson Esteban Salgado Reyes, Héctor Sánchez Santamaría^a, Mercedes Rico García^b

Instituto de Idiomas de la Universidad Tecnológica Equinoccial, Av. Occidental S/N y Av. Mariana de Jesús, Ecuador nelson.salgado@ute.edu.ec

^a Facultad de Ingeniería Ingeniería de Sistemas Informáticos, Universidad de Extremadura, Avda. Santa Teresa de Jornet, 38 06800 - Mérida (Badajoz), España sasah@unex.es

^b Centro de Idiomas de la, Universidad de Extremadura, Avda. Santa Teresa de Jornet, 38 06800 - Mérida (Badajoz), España mricogar@unex.es

Resumen. La presente investigación ha tenido como objetivo presentar una evaluación de la metodología y prácticas educativas para el aprendizaje del inglés en la Universidad Tecnológica Equinoccial (UTE), mediante el uso de las plataformas virtuales. Para ello el estudio parte del análisis de las plataformas UTE en línea y la herramienta Cambridge LMS, ambas utilizadas por los estudiantes y se profundiza el mismo a través de una investigación diagnóstica de campo, que incluyó herramientas como la encuesta y la entrevista tanto a profesores como estudiantes, la cual se pudo llevar a cabo mediante un censo, es decir 3072 estudiantes y 27 docentes, a través de los cuales fue posible obtener información totalmente confiable, relacionada a la percepción de los estudiantes en relación al proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés y así mismo desde el punto de vista de los docentes. La investigación reveló que existen varios aciertos en la asignatura del inglés, pero así mismo algunas falencias en relación a la metodología aplicada, la cual depende mayormente de las prácticas utilizadas por los docentes a sus estudiantes. Por tanto, en base los resultados de la investigación de campo, el diagnóstico situacional del aprendizaje del inglés concluye en la necesidad de mejorar la metodología y uso de las plataformas, para conseguir mayor eficacia en la enseñanza del inglés, con soportes que estén orientados principalmente al desarrollo de producción oral y entendimiento del inglés con actividades más prácticas que fortalezcan el aprendizaje.

Palabras clave: Metodología educativa, TICs, plataforma educativa, LMS, Cambridge, UTE.

1 Introducción

La integración de las TICs en el proceso de enseñanza-aprendizaje es complejo y multidimensional, incluye muchas dinámicas como: herramientas TIC, profesor, estudiantes, administración escolar, programas educativos y cultura de la institución [1]. Cuando las TICs entran en el entorno socio-cultural de la institución, se desencadenan cambios en las actividades, currículo y en las relaciones interpersonales en el ambiente de aprendizaje, y está recíprocamente afectado por los cambios que causa [1], por lo tanto, los estudios de investigación en las TICs requieren analizar los acontecimientos, actividades, contenidos y procesos interpersonales que tienen lugar en el contexto en el que se utilizan las TIC [2]. Es por ello que los procesos de enseñanza – aprendizaje no siempre están estructurados de forma óptima y por ello deben ser analizados y evaluados para observar su alcance y resultados.

Hay que considerar que las Tics se han convertido en una herramienta utilizada constantemente para el aprendizaje de un idioma [3]. El uso adecuado de las Tics permite que el aprendizaje sea complementario y activo.

Dentro de las herramientas más utilizadas para la enseñanza de idiomas están: Software o plataformas para el aprendizaje del inglés, presentaciones o diapositivas, videos, URL's. Así también existen herramientas que aportan al aprendizaje del inglés mediante el uso de las TICs como son: Grupos de discusión online, grabaciones en la lengua extranjera, radio, TV, CD Rom, Internet, diccionarios electrónicos, correo electrónico, blogs, cintas de audio, películas o videos, DVD [3]. También existen recursos educativos de open source como son los PLEs (Entornos Personales de Aprendizaje), MOOCs (Cursos en línea masivos y abiertos), OERs (Recursos educativos abiertos) y recursos móviles, todos ellos como alternativas o complementos del aprendizaje del inglés.

Es por ello que el presente estudio tiene como objeto evaluar la metodología y prácticas educativas mediante el uso de las plataformas virtuales en la Universidad Tecnológica Equinoccial, de esta forma será posible, por una parte entender las ventajas y desventajas en este caso particular, del uso de las plataformas UTE en línea y la herramienta Cambridge, que son las actualmente utilizadas para el aprendizaje del inglés en la universidad, y por otra parte conocer la percepción de estudiantes y docentes respecto al aprendizaje del inglés en la UTE, con el fin de disponer de las herramientas de base, para el mejoramiento, tanto metodológico, así como de las aplicaciones que están sustentando la enseñanza del inglés en la universidad y de esta manera poder posteriormente proponer mejoras.

Por tanto, en el estudio se establece como objetivos los siguientes:

- Analizar y evaluar las herramientas tecnológicas utilizadas para el aprendizaje del idioma extranjero inglés en la UTE.
- Analizar y evaluar la metodología desde el punto de vista pedagógico que utiliza la UTE en el aprendizaje del inglés como idioma extranjero, mediante el uso de una investigación con información primaria y secundaria.

2. Metodología

2.1 Modalidad de la investigación

La modalidad de la investigación es de campo y documental pues ha considerado información primaria de campo, es decir donde se encuentra el objeto de estudio, así como información documental que permite ampliar y profundizar el conocimiento.

2.2 Herramientas de la investigación

Las principales herramientas de investigación utilizadas han sido: La observación, misma que se aplicó al observar la metodología aplicada por algunos docentes, así como las herramientas de aprendizaje a las que tienen acceso los estudiantes, de esta manera se pudo observar de forma personal algunos de los potenciales problemas metodológicos y de las herramientas aplicadas. Por otra parte, se ha utilizado la consulta de documentos, la cual se aplicó durante todo el desarrollo de la investigación, principalmente en la fase inicial del estudio teórico y tecnológico para fundamentar el tema de estudio y entenderlo en base a diferentes enfoques de los diversos autores, como base para el posterior análisis.

Las principales herramientas utilizadas para la recopilación de información primaria fueron:

La encuesta. Se aplicó encuestas a los estudiantes para conocer su punto de vista acerca de la actual metodología, su nivel de aprendizaje, recursos que utilizan y en general su percepción sobre el aprendizaje del inglés y el uso de las herramientas tecnológicas en la UTE.

Entrevista. Se aplicó tanto a estudiantes como a docentes para profundizar en el análisis de la metodología y sus puntos de vistas sobre el tema de estudio. **Población y muestra.** El estudio permitió realizar la investigación de acuerdo a la percepción de los estudiantes, encuestando a un 100% de éstos, por tanto, la población de estudio corresponde a un total de 3072 de alumnos.

Los docentes y directivos corresponden a un total de 27 personas, a las cuales se ha realizado la investigación, por lo que se tiene de igual manera un resultado con total confiabilidad.

3. Metodología y plataformas educativas utilizadas para el aprendizaje del inglés en la Universidad Tecnológica Equinoccial

El curso de idiomas en la UTE está dividido en 8 niveles basados en el Marco Común Europeo, que empieza desde un nivel básico (A1) hasta el B2.

Tabla 1. Contenido de horas

El proceso de enseñanza-aprendizaje se alinea con las habilidades que presenta el Marco Común Europeo (MCE), como son: Listening, Reading, Speaking and Writing, mismo que clasifica los niveles desde un A1, hasta un C2. Al finalizar los ocho niveles, como objetivo de este programa, el estudiante obtendrá un nivel B2 de acuerdo a la codificación del MCE, el cual indica:

A1	Approximately 90 - 100 hours
A2	Approximately 180 - 200 hours
B1	Approximately 350 - 400 hours
B2	Approximately 500 - 600 hours

Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones [4].

Los 8 niveles están desarrollados mediante un lenguaje meta cognitivo de forma oral y escrita en las cuales el estudiante realiza actividades cotidianas con el uso de estructuras y vocabulario, interactuando y participando en el conocimiento del idioma.

Al final de los 8 niveles el estudiante puede acceder de manera voluntaria a la prueba internacional canalizada por la universidad, pero de un centro autorizado externo, en donde se obtiene la suficiencia de inglés.

Cada uno de los niveles tiene una duración de 80 horas distribuidas de la siguiente manera: 64 horas de clase presenciales y 16 horas de estudio autónomo por nivel con un total de 560 horas en los ocho niveles.

3.1 Metodología del aprendizaje del inglés en la UTE

La metodología está orientada, al logro de los resultados de aprendizaje y de las competencias dependiendo del nivel de cada grupo y siguiendo las recomendaciones del MCE (Marco Común Europeo).

Los documentos de apoyo son los libros de texto y los cuadernos de ejercicios o textos recomendados por los profesionales del Instituto de Idiomas. Así mismo, se utilizan textos, tanto escritos como orales, de otras fuentes o recursos que facilitan al docente la creación de materiales propios.

La metodología propuesta incluye secciones cómo escuchar, aprender vocabulario. El papel del profesor es el de facilitador del aprendizaje, moderador y/o tutor del proceso de aprendizaje del alumno.

Se prevé dentro del aprendizaje el trabajo en grupos colaborativos, donde los alumnos deben realizar actividades con otros compañeros para experiencias de aprendizaje y el desarrollo de habilidades, discusión, análisis, este modelo está previsto lo realice el profesor o el equipo docente de cada nivel.

El desarrollo de las clases depende de la organización del docente, sin embargo, existen 3 componentes principales que son:

- Clases con el docente, de acuerdo a la estructura del nivel.
- Trabajos online (en la plataforma UTE)
- Folleto gramatical

3.2 Sistema de evaluación

Las evaluaciones están dadas en base a varios elementos que son: *Prueba de conocimiento programa de inglés*: basándose en los documentos presentados en la carpeta *Información básica* y en la exposición de cada tutor durante la inducción al inicio del semestre. Esta evaluación busca evaluar las habilidades en el listening, speaking, reading y writing.

Las principales herramientas utilizadas para la evaluación son:

Trabajo online – Campus virtual UTE: Para el trabajo los estudiantes tendrán que contestar preguntas de opción y de comprensión auditiva. Durante cada parcial, los estudiantes deberán realizar dos trabajos online los cuales serán un aporte para la nota de *Trabajos*. Es decir, se desarrollarán cuatro trabajos online por semestre, que están orientados al reading y listening en esta etapa se seleccionaran 4 temas de acuerdo al nivel del estudiante, con la finalidad de mejorar su pronunciación y vocalización del idioma.

Use of english: Los contenidos del folleto gramatical se los evaluará a través del campus virtual UTE. Durante cada parcial, los estudiantes deberán realizar un trabajo en línea (Use of English) que serán un aporte para la nota de *Exámenes*.

Examen escrito: Este es un examen de opción múltiple para evaluar las destrezas de *Reading y Listeningcomprehension y Grammar*. El examen tendrá los siguientes componentes:

- 1 Lectura (10 preguntas de opción múltiple y de verdadero y falso).
- 1 Audio o video (10 preguntas de opción múltiple y de verdadero y falso).
- Folleto gramatical 20 preguntas de gramática.

Estas herramientas se utilizan en 4 notas a lo largo del nivel con calificaciones de 10 y 20 puntos de acuerdo al caso, que en total suman 100 puntos a la calificación final con un mínimo de 70% para la aprobación final.

Este modelo de enseñanza-aprendizaje de lenguas y culturas extranjeras hace énfasis en la interacción comunicativa y el desarrollo de competencias lingüísticas apoyados en la incorporación de las TICs que facilita aprendizajes significativos donde

el alumno es el constructor de su conocimiento partiendo de vivencias y experiencias, es decir es responsable de su formación integral. Los contenidos de estudio se fundamentan en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación (MCE).

3.3 Programas electrónicos de aprendizaje

El Blended Learning Electronic Program, de acuerdo a su traducción en inglés, es un programa de apoyo que trabaja con Touchstone Online Course y Viewpoint para los niveles B2 y C1 y que aporta al aprendizaje de inglés con un fuerte enfoque en hablar y escuchar. Se puede usar el curso dentro y fuera del aula con una mezcla de tecnología.

Las plataformas virtuales que se utilizan son UTE en línea y Cambridge, las mismas que se detallan a continuación:

3.3.1 UTE en línea

La Universidad Tecnológica Equinoccial dispone de una plataforma en línea a través de la cual es posible que el estudiante mantenga una comunicación más directa con la universidad y, para el envío y entrega de trabajos. Es la herramienta utilizada para el trabajo permanente con los estudiantes presenciales de la universidad y a distancia, y le permite al estudiante mantenerse atento de la información de la universidad, así como le permite al estudiante estar en contacto permanente con el tutor.

La plataforma LMS permite una comunicación dinámica entre profesores y estudiantes, brinda servicios de mensajería, foros, chat, planificación de actividades a lo largo del curso, recepción de tareas, etc. que facilitan el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Selección de cursos.-La plataforma presenta un denominado campus virtual en el que el estudiante tiene la asignación de cada una de las materias en el semestre que se encuentra inscrito. Dentro de ello se encontrará: Contenido y avance del curso, calendario, agenda, calificaciones, foros, chat, tareas, exámenes, documentos, mensajería, directorio, recursos de interés.

Los servicios para los estudiantes en relación a consultas, documentos, datos económicos, entre otros que existe accesibilidad desde la plataforma están: consulta de notas actuales, record académico, ver horarios, documentos, impedimentos, datos económicos, evaluación de profesores, reglamento de estudiantes, matrícula, calendario académico, resultado de examen de fin de carrera.

Contenido y avance del curso.-La plataforma presente el listado y acceso a los diferentes recursos de las asignaturas, calendario, foros, etc.



Fig. 1 Interfaz visual que permite ingresar a los diferentes recursos de la asignatura.

Se puede decir de la plataforma, de manera general, que la misma, es una herramienta completa que permite ofrecer a los estudiantes acceso a todos los programas, cursos, herramientas de la universidad y a través de la cual se puede hacer la entrega de evaluaciones y además tener acercamiento con los docentes y en ciertos casos con estudiantes.

La accesibilidad es relativamente sencilla, pero tiene gran cantidad de ítems que van haciendo más complejo su uso, aunque la universidad lo utiliza para que los estudiantes tengan acceso a los diferentes recursos de la universidad en línea.

Específicamente para la asignatura de inglés le permite al estudiante el acceso a trabajos, deberes, rendición de exámenes y una pocas herramientas adicionales como foros y comunicación con el docente, sin embargo no otorga herramientas de soporte significativas adicionales para el aprendizaje del inglés a través de esta plataforma, sino más bien se utiliza como herramienta para deberes y evaluaciones.

3.3.2 Paquete LMS Cambridge

Cambridge UniversityPress ofrece un paquete diseñado para el uso de la UTE, que abarca estándares internacionales de inglés.

Duración.-El programa completo tiene una duración de 8 niveles de B1 (De acuerdo al Marco Común Europeo) con un enlace y secuencia de la metodología, y la opción de seguir hasta un nivel B2 y C1 con Viewpoint, y Touchstone en 2 niveles completos.

Metodología.- De acuerdo a la propuesta indicada por Cambridge, el programa cubre las necesidades pedagógicas y curriculares y facilita trabajar en el mundo virtual y electrónico de la enseñanza de inglés desde el nivel B1 hasta el C1.

Esta herramienta permite asesorar a cada estudiante permitiendo que se establezca retroalimentación de forma instantánea ya que la metodología es constructivista siendo

un aprendizaje basado en ‘learning outcomes’, objetivos directamente relacionados con el CEF (Common European Framework).

Además, ofrece:

- Planificación, implementación y evaluación del curso, abarcando los estándares internacionalmente establecidos del Marco Común Europeo (CEF),
- Whiteboard Software para pizarra interactiva – para todos los niveles. Funciona en una pizarra interactiva y también con un proyector solamente.
- Testcrafter Software para la creación de pruebas parciales y exámenes finales, (Banco de 2000 preguntas).
- Los materiales de apoyo para los profesores, tales como la instalación del software para la pizarra interactiva, audio CDs, videos, manuales de profesor (del libro en papel y la plataforma), etc. con la debida renovación

A manera de ejemplos de su uso práctico se presenta a continuación algunos de los aspectos que lleva el programa:



Fig. 2 Reglas gramaticales. - Se aprende con esto las reglas de la pronunciación para poder entender mejor cuando escuchan y para poder hablar con claridad.

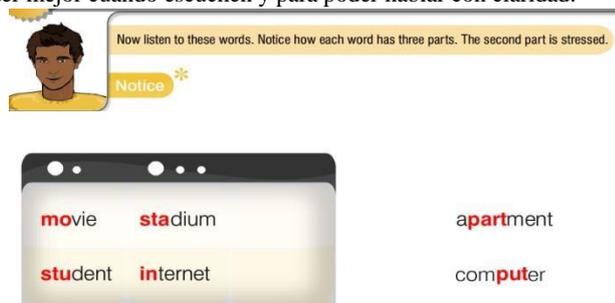


Fig. 3 Reglas de pronunciación. - Aprenden el vocabulario nuevo con videos, actividades y juegos, los cuales les hacen usar el vocabulario en contexto significativo, reciclar y repasar.

Otras herramientas de Cambridge LMS

Los procesos de retroalimentación. Tienen las herramientas del Web 2.0 para poder estar en contacto continuo con sus profesores y con sus compañeros de clases, haciendo blogs, wikis, fórums.

Herramientas. Pueden grabar la voz y publicar las grabaciones para poder escuchar los otros estudiantes

Publicación de voz. Pueden grabarse como parte de un video, en un role play.

Como resumen de las plataformas utilizadas en la UTE se puede mencionar que Cambridge es un LMS muy completo, diseñado específicamente para el aprendizaje del inglés, pero así también tiene algunas falencias que posteriormente se analizan y además tiene muy poca versatilidad y ese es su problema mayor, pues es un sistema cerrado y diseñado específicamente para el aprendizaje del inglés, pero esto no le permite agregar ni módulos ni modificar contenidos, por lo cual las falencias que se puedan encontrar no pueden ser modificadas y tampoco aplicaciones o casos prácticos que podrían ser útiles para el aprendizaje.

Por su parte, UTE en línea es muy versátil, permite integrar módulos, actividades, programa de aprendizaje, lo cual le otorga toda la ventaja, sin embargo, en la actualidad no dispone de un programa diseñado específicamente para el aprendizaje del inglés como lo tiene Cambridge que es diseñado específicamente para ello.

Por tanto, es claro que ambos programas deben trabajar de manera integrada para complementar el aprendizaje del inglés, como actualmente se lo está haciendo, aunque hay varios aspectos que pueden mejorarse, empezando desde la metodología en general.

Para una mayor profundización del tema se presenta a continuación los resultados del estudio de campo, que permitirá obtener el punto de vista de estudiantes y docentes en relación a la metodología aplicada actualmente y sus resultados.

4. Resultados de la investigación

La encuesta diseñada para su aplicación a los estudiantes se planteó como objetivo: conocer el punto de vista de los estudiantes en relación a la actual metodología de aprendizaje del inglés con la cual están aprendiendo, así como su nivel de aprendizaje, conocer los actuales recursos que utilizan en el proceso y en general entenderla percepción sobre el mejoramiento que han tenido en el aprendizaje del idioma extranjero.

En cuanto a la primera pregunta realizada, referente a cómo califican los diferentes factores en el aprendizaje del inglés, con el fin de entender la percepción de los estudiantes acerca de cómo consideran que favorece las distintas herramientas metodológicas a su aprendizaje, como se observa en la tabla 2, la pregunta y los resultados fueron:

Tabla 2. *De los siguientes aspectos califique de acuerdo a su criterio cómo favorecen al aprendizaje del inglés los siguientes factores:*

Gráficamente se puede observar los resultados:

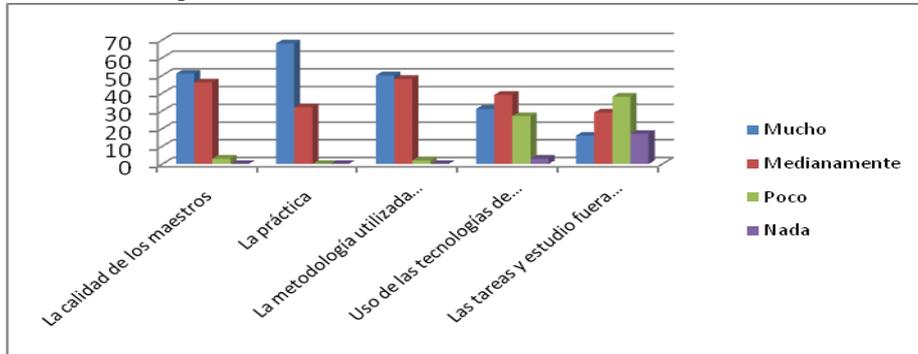


Fig. 4 Resultados de la calificación de criterios relativos a los factores del aprendizaje del inglés.

En relación a los aspectos, que, de manera personal, consideran favorecen al aprendizaje del inglés, la mayor parte de estudiantes consideran principalmente 3 aspectos: la calidad de los docentes, la práctica y la metodología de enseñanza en clase. En menor proporción, aunque aún con una proporción alta indican que las tecnologías de información pueden afectar medianamente o mucho en el aprendizaje del inglés. Pocos consideran las tareas y estudio fuera de clase.

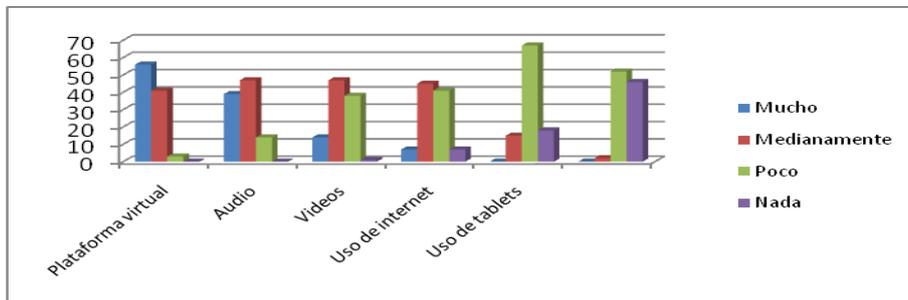


Fig. 5 Resultados de la pregunta: *¿De qué manera se utilizan las siguientes herramientas tecnológicas en el programa de educación del inglés en la UTE?*

Al analizar cómo se utilizan las herramientas tecnológicas en la UTE, un alto porcentaje indican que mayormente la plataforma virtual y el audio como principales herramientas, mientras que medianamente utilizan se encuentran los videos, internet. Con porcentajes poco significativos se encuentra el uso de las tablets o aplicaciones con redes sociales.

En cuanto a la pregunta 3 relativa a cómo consideran la metodología utilizada en la UTE, un gran porcentaje lo consideran intermedia, es decir buena (40%), aunque también existen porcentajes altos que indican muy buena (32%) o también regular (12%), mostrando un nivel medio, algo bajo de satisfacción en relación a metodología aplicada, desde el punto de vista de los estudiantes.

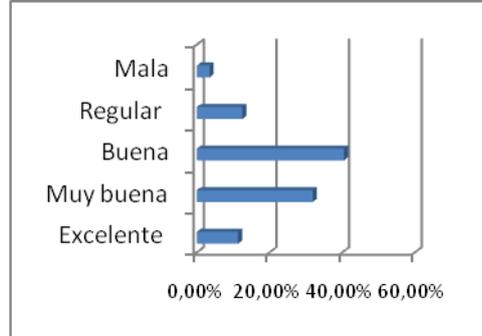


Fig. 6 ¿Considera la metodología utilizada para el aprendizaje del inglés en la UTE es?

Al consultar con los estudiantes sobre el uso de plataformas tecnológicas, de qué manera lo consideran, un mayor porcentaje (36%) lo consideran bueno, es decir intermedio de acuerdo a la calificación dada, aunque también un alto porcentaje (35%) indica que es muy bueno el uso de plataformas, en menor porcentaje indican que es excelente o regular (14 y 12% respectivamente).

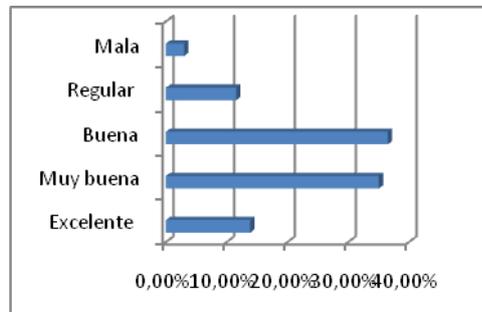


Fig. 7 ¿De acuerdo a su punto de vista, considera que los usos de las plataformas tecnológicas utilizadas son:

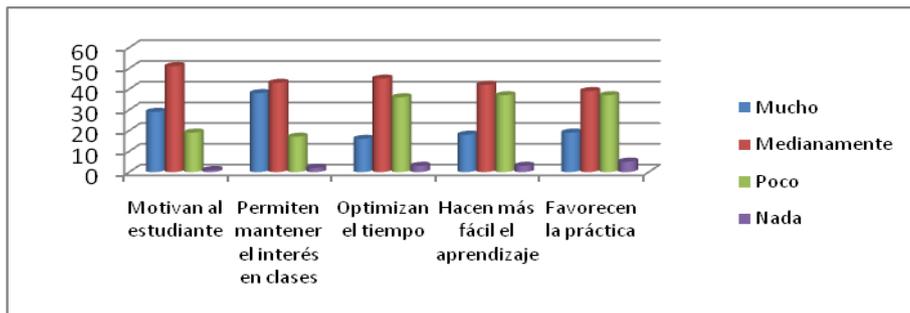


Fig. 8 Resultado de la pregunta: ¿De acuerdo a su punto de vista, de qué manera influyen los recursos tecnológicos utilizados en un programa de estudio del inglés?

Ante la Pregunta 5 referente a la manera que influyen los recursos tecnológicos en el aprendizaje del inglés, un mayor porcentaje indicaron que motivan a los estudiantes

medianamente y mucho, de igual manera calificaron el hecho de que mantienen el interés en clase. Con menor aceptación, indicaron que optimizan el tiempo, calificándolo como medianamente y poco, pero muy poco indicaron que favorecen a la práctica.

Efectividad del aprendizaje

Al analizar la efectividad en el aprendizaje del inglés, específicamente si consideran que ha mejorado su nivel de conocimiento en el 1er semestre 2014, en su mayoría indicaron que medianamente, lo cual refleja nuevamente un cierto nivel de no satisfacción completa en relación a su aprendizaje. Algunos estudiantes (21%) también indicaron que han aprendido mucho y un 19% indicaron han aprendido poco, lo cual confirma esta insatisfacción.

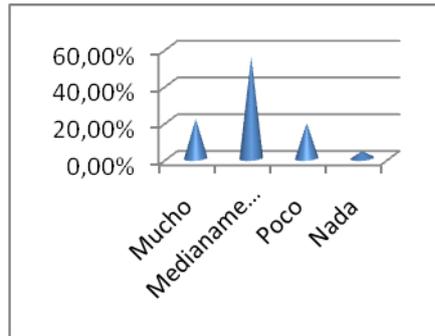


Fig. 9 ¿Considera que ha mejorado el nivel de conocimientos del inglés a través del aprendizaje este año

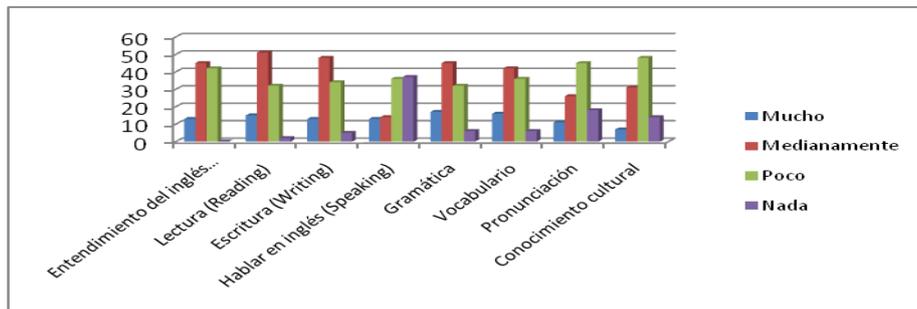


Fig. 10 Aporte de las destrezas, de la metodología aplicada en la UTE para el aprendizaje del inglés

En cuanto a cómo calificarían la manera en que ha aportado la metodología aplicada en la UTE a las distintas destrezas, existen diversas respuestas como pueden observarse en el gráfico 12. Resumiendo, el resultado se encuentra que consideran en su mayoría (entre 45% y 51%) haber mejorado medianamente la comprensión oral, lectura, escritura, gramática y vocabulario, pero así mismo otro porcentaje similar de estudiantes (32% – 48%) consideran un aprendizaje poco efectivo en todos los ámbitos, especialmente en pronunciación y conocimiento cultural. Un alto porcentaje consideran poco o nada de aprendizaje en speaking.

4.1 Entrevista a estudiantes

Las entrevistas a estudiantes de la UTE en diferentes módulos de inglés se realizaron con el objeto de obtener información cualitativa sobre la situación actual del aprendizaje del inglés y para profundizar la información de la encuesta, donde se presentaron los siguientes resultados a manera de resumen:

¿Porque estudia usted un idioma extranjero?

Los estudiantes manifestaron que estudian por obligación, para el cumplimiento del plan de estudios. Pocos lo hacen porque es importante para su carrera o por superación personal. Mencionan que es un idioma universal, una herramienta que abre las puertas a nivel laboral, profesional, personal.

¿Desde que ingresó al Instituto de Idiomas, ha mejorado su nivel de conocimiento de idiomas?

El 50% de los estudiantes indicaron que sí han mejorado su nivel de conocimientos, indican que la gramática ha mejorado y pueden hablar mejor. Otros mencionaron que sí han mejorado pero que no se sienten conformes. El otro 50% de estudiantes dice que no, porque la metodología no es la adecuada, no es lo esperado, que hay muchas falencias. Expresaron que no han mejorado porque depende del profesor, que existe poca práctica real y que la materia no se entrelaza para ir superándose. Mencionaron que es necesario utilizar otros recursos que les ayudarían a mejorar.

¿Ha tenido alguna dificultad en el aprendizaje del idioma extranjero?

Los estudiantes manifestaron que han tenido dificultad en gramática, la expresión oral, la traducción, la práctica de listening, el uso de una metodología adecuada, falta de motivación a los estudiantes. Muchos tienen inconvenientes porque, no tienen conocimientos suficientes para expresarse. Solicitan se los haga practicar más con extranjeros y no solo con sus compañeros. Además, indicaron que su dificultad ha sido en parte por el uso de las plataformas. Algunos mencionan satisfacción.

¿Cree que los niveles ofertados para cada carrera son suficientes para comunicarse de una manera eficaz? ¿Por qué?

Varios consideran que las clases son muy rápidas y a veces se quedan con vacíos.

La mayor parte de estudiantes manifestaron que se debería ofrecer un inglés técnico de acuerdo a la especialidad de cada carrera. Considerando que el método de enseñanza y la predisposición de los estudiantes es muy importante, sugieren que se cambie el método, capacitar a los profesores.

¿Ha aplicado sus conocimientos del idioma en situaciones de la vida real?

El 50% de los estudiantes sí han aplicado comunicándose con extranjeros, en uso profesional, en guía a turistas, en viajes, leyendo libros requeridos. El 50% de los estudiantes indicaron que no se ha dado la oportunidad y que no se sienten seguros.

Sugiera una forma de como aprendería de mejor manera

La mayoría indicó que se aprendería mejor a través de la práctica oral en clase y con hablantes nativos, sobre temas que demanden su atención, que existan intercambios en cortos períodos de tiempo con otros países y que exista más continuidad porque se pierde la práctica. Además, señalaron que se mejoraría si hubiese mayor motivación y bases firmes. Sugieren que las clases sean didácticas, más dinámicas, con mayor interacción, que haya más actividades: presentar proyectos, ver películas, escuchar música, leer libros en inglés y hablar de eso en clases. Mencionan además que se realicen ejercicios de leer, escuchar y hablar.

Muchos afirmaron que las clases no se deben realizar solo en el aula, que no se debe hacer uso tradicional del pizarrón y la clase magistral, que las clases no sean aburridas, rutinarias. Muchos coincidieron en afirmar que el aprendizaje de inglés se mejoraría con la utilización de un texto complementando, con una plataforma virtual adecuada, para que su aprendizaje sea eficaz.

¿Qué recursos considera útiles para aprender un idioma extranjero?

El uso de un buen texto con CD y una plataforma virtual funcional y eficaz. Además, indican que debe haber personal calificado, que las clases sean dinámicas y los profesores hablen en inglés. Consideran que se debe utilizar un material didáctico que atraiga su atención, que se utilicen libros, diccionarios, videos, música, películas, juegos, exposiciones, dramatizaciones, casas abiertas, deberes, viajes, salidas, chat con otros alumnos de la universidad y que se planifiquen prácticas con extranjeros. ***¿Qué sugiere para mejorar el proceso enseñanza aprendizaje en el Instituto de Idiomas?***

Los estudiantes expresaron que los docentes de inglés tienen conocimiento suficiente, pero deben mejorar la forma de transmisión de dicho conocimiento. Mencionaron también que los profesores se pongan de acuerdo en los programas y contenidos que se va a enseñar en cada nivel y los materiales que se van a utilizar. Indican además que se hable de otros temas y no solamente de la materia, que exista mayor retroalimentación del trabajo que se realiza en clase, que se utilicen situaciones reales, que se motive a los estudiantes.

4.2 Percepción de los docentes

Al consultar a los docentes mediante entrevista acerca de la metodología que utiliza la UTE en general para el aprendizaje de los estudiantes, la mayoría (52%) indica que sí cumple, pero un alto porcentaje (44%) indica que cumple parcialmente, lo cual indica que muchos de una gran cantidad de docentes están conscientes de la necesidad de mejorar la metodología del inglés en la UTE, pero otros no lo están. También al consultarlos acerca del proceso de enseñanza aprendizaje indican que todos los ámbitos como son listening, Reading, writing... indican se está aplicando de forma correcta, lo cual se contrapone al punto de vista de los beneficiarios, que son los estudiantes, y determina una clara incongruencia, aun cuando el estudio se realizó a través de un censo y por tanto se demuestra un problema existente.

Al consultar con pregunta abiertas a los docentes acerca de los aspectos que considera que faltan dentro de la metodología de inglés aplicada por la UTE para un adecuado aprendizaje del inglés existen varias ideas, pero entre ellas las más importantes se mencionan: El refuerzo de los contenidos aprendidos, el hacer uso de juegos, actividades interactivas, la interacción y relación con otros estudiantes. Otras ideas mencionadas también indican la práctica oral, el debate de ideas, entre otras.

5. Discusión o análisis de resultados

Al analizar finalmente los resultados de las encuestas y entrevistas a estudiantes se puede observar un nivel de satisfacción bajo en relación al aprendizaje del inglés, muchos estudiantes indican que no están conformes con su aprendizaje, así como la metodología aplicada en las clases. Es claro que no consideran que el uso de la plataforma está favoreciendo su aprendizaje suficientemente y consideran que el uso de algún texto podría reforzar su aprendizaje.

Existen varias propuestas que indican los estudiantes acerca de hacer más prácticas videos, películas, conversación con extranjeros, entre varios otros aspectos que fortalecerían su aprendizaje. Así mismo, mencionan que los profesores no transmiten de la mejor manera sus conocimientos y por ello una insatisfacción en muchos de los estudiantes que no consideran han mejorado lo suficiente en su aprendizaje, aunque es claro también que muchos de los estudiantes solo toman esta materia como requisito, pero también es claro que no existe suficiente motivación.

En relación al uso de herramientas tecnológicas se puede observar que por una parte aceptan el uso de las tecnología, pero por otro no están conformes con la plataforma o recursos disponibles, esto hace pensar tanto de la entrevista, así como de las otras herramientas utilizadas, que por una parte están conscientes o pueden percibir que el uso de la tecnología puede ser importante para su aprendizaje y que puede ser válido, pero por otro lado el uso de la plataforma actual unido a la metodología aplicada, no ha logrado fortalecer su aprendizaje.

Todos estos aspectos aportan de manera bastante clara al entendimiento de la situación actual de la metodología de aprendizaje del inglés utilizada en la UTE la cual de alguna manera está en un nivel intermedio, es decir hay varios aspectos por mejorar, por lo que se recomienda realizar un estudio que concluya en una propuesta de mejoramiento de la metodología aplicada, utilizando como base el presente diagnóstico.

5.1 Observación del LMS utilizado en la UTE

En base al criterio personal de estudiantes y docentes y habiendo observado de forma crítica la plataforma Cambridge, se presenta a continuación algunas de las falencias percibidas:

- Las preguntas de práctica que presenta la plataforma, incluyen opciones múltiples que en muchos casos pueden ser contestadas por descarte y además si el estudiante

no contestó correctamente, en la segunda oportunidad simplemente podrá contestar directamente por la segunda opción, con lo cual no es posible realmente evaluar si el estudiante está aprendiendo o no, por lo que un estudiante sin mucho interés por el aprendizaje podría solamente aprender a manejar el programa sin realmente aprender e ir pasando los niveles, claro esto implicaría problemas en la evaluación, pero estas evaluaciones al ser un porcentaje de la calificación total, no necesariamente son determinantes en el paso de nivel de los estudiantes. Esto se puede confirmar parcialmente en la entrevista con los docentes, donde se ha detectado en los niveles más avanzados, que los estudiantes van arrastrando problemas desde los niveles iniciales, es decir llegan a niveles avanzados y allí tienen dificultades que no pueden superar.

- La plataforma al igual que la mayor parte de las metodologías del inglés se centran mayormente en el inglés escrito y aunque sí existe prácticas de listening o pronunciation, en su mayoría está centrada en el inglés escrito y de éste se evalúa mayormente, mientras que la comunicación en inglés, principalmente considerada como la producción oral no se profundiza.

Si bien la plataforma es cerrada y no puede ser modificada, es importante analizar las falencias, para de ello proponer las alternativas entre las que se mencionaría el incorporar dentro de la plataforma UTE, elementos que complementen el aprendizaje del inglés, para estructurar de mejor manera la metodología.

6. Conclusiones

La evaluación de la metodología utilizada por la Universidad Tecnológica Equinoccial logró obtener resultados confiables mediante el censo realizado a profesores y alumnos en la cual la percepción de los estudiantes mostró un cierto nivel de insatisfacción de la metodología actual y los resultados en el proceso de enseñanza – aprendizaje del inglés. Entre los principales factores para esta insatisfacción están las falencias en el uso de las plataformas, hasta la manera que manejan los docentes sus clases, mismas que no están claramente estructuradas como una metodología, sino en base a su propio criterio, que en este caso no es suficiente para la necesidad de aprendizaje.

Por otro lado, al evaluar las plataformas educativas de aprendizaje del inglés, se puede considerar como un acierto de la universidad el uso de un LMS estructurado y que a su vez está basado en la evaluación del Marco Común Europeo. La otra plataforma utilizada (UTE en línea) se la puede considerar como una herramienta bastante versátil y completa que le da la oportunidad a la universidad de crear complementos y mejorar la comunicación con sus alumnos, sin embargo, esta herramienta no se ha potencializado para el aprendizaje del inglés, pero tiene la capacidad para ello.

Del diagnóstico realizado, se puede concluir que existe la necesidad de incorporar herramientas que den soporte al actual trabajo del docente en el aula, mismas que pueden ser aplicadas haciendo uso de la plataforma UTE y donde se integren algunas prácticas, mismas que deberán ser temas de un siguiente estudio o propuesta, pero que se enuncian brevemente a continuación:

- Incrementar el uso de la plataforma virtual Cambridge para los estudiantes con soporte del docente
- Integrar la plataforma moodle para prácticas de: videos, vocabulario, comunicación entre estudiantes por audio (skype).
- Implementar prácticas enviadas periódicamente a través de la plataforma UTE que incluyan:
 - Foros
 - Películas en inglés
 - Debates
 - Traducción de texto en inglés
 - Redacciones de investigación en inglés

De esta manera, si bien el presente estudio ha cumplido con ser una evaluación de las plataformas educativas utilizadas en la UTE, se presenta alternativas de mejoramiento, a través de herramientas que se pueden incorporar haciendo uso de TICs abiertas existentes y que pueden accederse a través del computador fácilmente, con lo cual será posible mejorar el aprendizaje y beneficiar a la universidad y a cada uno de los estudiantes.

7. Recomendaciones

Se debe considerar estructurar la asignatura del inglés en la UTE de forma específica, es decir no dejar a criterio de los docentes la estructura de las clases, sino definir una metodología como universidad, de forma completa considerando aspectos como: Horarios o tiempo establecido para uso de la plataforma, actividades prácticas en clase, conversación, actividades de interrelación personal, entre otros, que deben ser estructurados como una metodología completa, la cual se podrá diseñar tomando en consideración las recomendaciones del presente diagnóstico, así como el análisis y definición de una metodología basada en los criterios de tratadistas y expertos.

También se debe considerar la necesidad de fortalecer aspectos como vocabulario, la práctica y producción oral como aspecto fundamental para el mejoramiento del inglés en los estudiantes, pues estos dos ámbitos permiten facilitar el aprendizaje escrito y las demás destrezas de aprendizaje.

Por otro lado, se recomienda mejorar la plataforma UTE haciéndola más fácil de navegar, con ello los estudiantes podrán acceder de manera más fácil a los complementos del aprendizaje como son las tareas, foros, ejercicios e información.

El estudio ha mostrado que la plataforma Cambridge analizada tiene ciertas falencias que no pueden ser modificadas por la universidad por lo que debe considerarse el complementar las actividades de aprendizaje del inglés, además el docente debe ser guía y soporte para las actividades y prácticas con la plataforma, entre otras estrategias metodológicas que deberían ser modificadas o planteadas.

8. Agradecimientos

Este trabajo forma parte de la Tesis “Propuesta metodológica para el aprendizaje de inglés en la Universidad Tecnológica Equinoccial (Ecuador) con el uso de las TICs” presentado como requisito para la obtención del título de Doctor en Tecnologías de la Información en la Universidad de Extremadura, España.

Se hace reconocimiento especial a la Universidad Tecnológica Equinoccial por su apertura a la investigación y por la entrega de información para realizar un análisis crítico de la actual metodología en favor del mejoramiento de la calidad educativa.

9. Referencias

1. Demiraslan, Y. & Usluel, Y. K, Proceso de integración de las TICs. *Australasian Journal of Educational Technology*. (2008).
2. Ministerio de Educación de España, Las TICs en la Educación obligatoria de: la teoría a la política y a la práctica, *Revista de Educación*. (2010).
3. Sparks, C. La influencia de Internet en los medios de comunicación convencionales”, VIDAL BENEYTO, J., *La ventana global*. Madrid: Taurus, (2006)
4. Centro Virtual Cervantes, Marco Común Europeo de Referencia. (2015). Obtenido de: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/presentacion.htm
5. Allwright, D., Bailey, K. *Focus on the language classroom*. Glasgow: Cambridge University Press (1991).
6. Ana Patricia Muñoz Restrepo, MSc. Metodologías para la enseñanza de lenguas extranjeras hacia una perspectiva crítica. (2010), *Revista Universidad EAFIT* (Vol. 46 No. 159 2010 pp. 71-85)
7. Antich de León, Rosa. *Metodología de la enseñanza de las Lenguas Extranjeras*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación (1986).
8. ARNOLD, N., & DUCATE, L. Future Foreign Language Teachers’ social and cognitive collaboration in an online environment. *Language Learning & Technology* Vol.10, No.1, January 2006, pp. 42-66. Disponible en <http://lt.msu.edu/vol10num1/arnoldducate/default.html> (2006).
9. Brown, D, *Principles of language learning and teaching* 3th. edition, NJ: Prentice Hall Regents (2010).
10. Contreras, N. La enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras y las TICs: el caso del Español como Lengua Extranjera (ELE). España: Universidad de Jaen revista electrónica (2018).
11. García Aretio, L., Ruiz Corbella, M., Domínguez Figaredo, D. *De la educación a distancia a la educación virtual*. Ed. Ariel Educación, Barcelona (2007)
12. Jonassen, D.H., Peck, K.L., & WILSON, B.G. *Learning with technology*. Upper Saddle River, NJ: Merrill Publishing (1999).

13. Kumar S. & Tammelin M. Integrar las TICS en la enseñanza/aprendizaje de segundas lenguas. Gerhard Abo publisher: Johannes Kepler Universität Linz (Viena). Disponible en <http://www.elearningguides.net/guides/4c-GUIDES-INSTITUTIONSES.pdf> (2008)